

15

Sterilizing Containers and Accessories



TREU - INSTRUMENTE

CONTAINER STERIL SYSTEM



Rev: 200306

Material und Verarbeitung

Zur Herstellung der TREU Container werden sowohl rostfreier Stahl (X5 Cr Ni 18/9-10) als auch Aluminium (Legierung 5005) verwendet. Beide Materialien bewähren sich seit langem als Werkstoff für Container. Aluminium besonders wegen des schnellen Wärmeaustausches und seines geringen Gewichts, Stahl aufgrund seiner Widerstandsfähigkeit und Härte. Aluminium benötigt ein Eloxalverfahren, damit die Oberfläche vom Dampf während der Sterilisation nicht angegriffen wird. Außer dem üblichen weichen Eloxalverfahren wenden wir auch das Harteloxalverfahren an. Das weiche Eloxalverfahren ermöglicht eine Einfärbung des Materials (Containerdeckel) in gewünschter Farbe und somit eine leichte Unterscheidung der einzelnen Container im Gebrauch. Harteloxierte Container können nur in einer Farbe ausgeliefert werden (olivgrün). Durch dieses spezielle Verfahren wird die Oberfläche außerordentlich hart und widerstandsfähig, ohne daß sich das Gewicht des Containers ändert. Die Hauptteile des Containers, Körper und Deckel, werden in einem einzigen Stück formgestanzt, wodurch sich jedes Schweißen erübrigt. In der Tat überanspricht das Schweißen das Material thermisch und ändert gleichzeitig die Innenstruktur der Legierung. Aus diesen Gründen erfolgt die Montage der Fügebauteile durch Nietung mit Stiften aus rostfreiem Stahl X5 Cr Ni 18/9-10. Die Dichtung des Deckels, wie auch an den Filterhaltern, sind aus unschädlichem Silikon. Die Filter können aus Einwegpapier bzw. wiederverwendbarem Stoff geliefert werden.

Hauptmerkmale

Bei sämtlichen TREU Containern ist der Körperrand umgebogen, was eine größere Festigkeit dieser kritischen Stelle darstellt. Die Dichtigkeit des Deckels wird außerdem durch eine unschädliche Dichtung aus Schaumsilikon garantiert, die leicht zu inspizieren bzw. zu reinigen und bei Verschleiß jederzeit ersetzbar ist. Das Stapelsystem, welches die Ausnutzung der Sterilisierkammer bzw. platzsparende Lagerung optimiert, ist im Hinblick auf die Belastung der Deckeldichtung geplant worden. Durch das Gewicht der aufgestapelten Container wird die Dichtung bloß um einige Zentimeter weitergequetscht, bis der Deckel auf der entsprechenden Sperre sitzt und die Rückfederung der Dichtung selbst ermöglicht.

Materials and Processing

In the manufacture of TREU containers both stainless steel (X5 Cr Ni 18/9-10), with its characteristics of hardness and resistance to oxidation, and aluminium (5005 alloy), with its excellent heat dissipation capacity along with light weight are employed. While stainless steel does not require any additional surface protection, aluminium by its nature must receive a protective layer by anodizing. Besides the classical anodizing process which can be coloured for quick identification, TREU also uses a hard anodizing process. This electrolytic process produces aluminum oxide on the surface, thus giving it a higher resistance level. Hard anodizing is used for items which are subject to heavy stress and use, such as pistons and firearms. The surface colour darkness in proportion to the oxide thickness to its unique burnished appearance. Thanks to this treatment the excellent heat dissipation and light weight characteristics remain unchanged, while improving the mechanical. The main parts of the TREU containers are formed in one piece, so that welding is avoided. The process of welding always puts a thermal strain on the materials and alters the internal structure of the alloy, changing its characteristics in the welding area. For these reasons the assembly of components is carried out by riveting with stainless steel rivets. All gaskets are of non-toxic silicon, and, if the need should arise, are available as replacements. Disposable and reusable textile filters are available.

General characteristics

All TREU containers have a rolled edge on the pan which adds to the stability as well as providing a better contact surface for the seal. The security of the lid seal is ensured by the non-toxic expanded silicon gasket which is easy to inspect, clean, and replace if worn. The stacking capability which optimizes the utilization of the sterilizing chamber and helps packed stacking, has been planned in consideration of the strain the lid gasket is subject to. Owing to the weight of the stacked containers, the lid gasket is compressed by a few decimillimeters only until the lid gets firm seat on the respective mechanical block, which results in releasing of the gasket itself.



TREU - INSTRUMENTE



1. The locking flaps are movable 180° on a pivot and can be secured in any position.
2. Silicon seals are provided around the lid and in the centre and periphery of the round filter retainer, completely recessed



The filter retainer is locked by pressing dow with a thumb in the direction of arrow „1“ and open when pressed with a thumb in the direction of arrow „2“.



To lift off the container lid; push the lock in the direction of arrow „1“, and holding the lid latch, pull in the direction of arrow „2“. For mounting the safety lid, simply place it on the container lid and press down



TREU - INSTRUMENTE

Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



BASIS-VERSION

1/1 Container

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1010	15-1030	15-1040	15-1050	15-1060	580	280	100
15-1013	15-1032	15-1042	15-1052	15-1062	580	280	135
15-1015	15-1034	15-1044	15-1054	15-1064	580	280	150
15-1020	15-1036	15-1046	15-1056	15-1066	580	280	200
15-1026	15-1038	15-1048	15-1058	15-1068	580	280	260

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1100	15-1130	15-1140	15-1150	15-1160	580	280	100
15-1113	15-1132	15-1142	15-1152	15-1162	580	280	135
15-1115	15-1134	15-1144	15-1154	15-1164	580	280	150
15-1120	15-1136	15-1146	15-1156	15-1166	580	280	200
15-1126	15-1138	15-1148	15-1158	15-1168	580	280	260

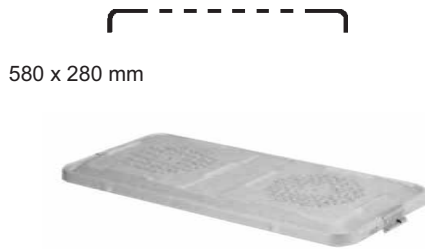


TREU = INSTRUMENTE

1/1 size Containers Bottoms and Lids

Types and Dimensions of Lids

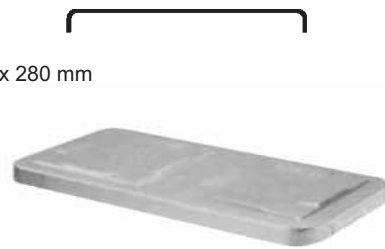
Lid perforated



580 x 280 mm

Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-1850	15-1852	15-1854	15-1856	15-1858

Safety Lid

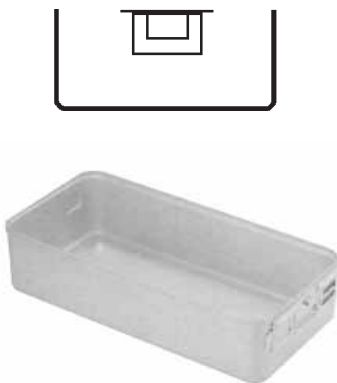


580 x 280 mm

Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-1860	15-1862	15-1864	15-1866	15-1868

Types and Dimensions of Bottoms

Bottom non perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1870	580	280	100
15-1872	580	280	135
15-1874	580	280	150
15-1876	580	280	200
15-1878	580	280	260

Bottom perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1880	580	280	100
15-1882	580	280	135
15-1884	580	280	150
15-1886	580	280	200
15-1888	580	280	260



TREU - INSTRUMENTE

Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



BASIS-VERSION

3/4 Container

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1070	15-1071	15-1072	15-1073	15-1074	465	280	100
15-1075	15-1076	15-1077	15-1078	15-1079	465	280	135
15-1080	15-1081	15-1082	15-1083	15-1084	465	280	150

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1350	15-1352	15-1354	15-1356	15-1358	465	280	100
15-1360	15-1362	15-1364	15-1366	15-1368	465	280	135
15-1370	15-1372	15-1374	15-1376	15-1378	465	280	150



TREU = INSTRUMENTE

3/4 size Containers Bottoms and Lids

Types and Dimensions of Lids

Lid perforated



465 x 280 mm



Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-1890	15-1892	15-1894	15-1896	15-1898

Safety Lid



465 x 280 mm



Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-1900	15-1902	15-1904	15-1906	15-1908

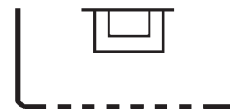
Types and Dimensions of Bottoms

Bottom non perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1910	465	280	100
15-1912	465	280	135
15-1914	465	280	150

Bottom perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1920	465	280	100
15-1922	465	280	135
15-1924	465	280	150



TREU = INSTRUMENTE

Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



BASIS-VERSION

1/2 Container and flat Container

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1500	15-1530	15-1540	15-1550	15-1560	285	280	100
15-1513	15-1532	15-1542	15-1552	15-1562	285	280	135
15-1515	15-1534	15-1544	15-1554	15-1564	285	280	150
15-1522	15-1536	15-1546	15-1556	15-1566	285	280	200
15-1526	15-1538	15-1548	15-1558	15-1568	285	280	260
15-1528	15-1537	15-1547	15-1557	15-1567	285	280	55
15-1529	15-1539	15-1549	15-1559	15-1569	285	280	85

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1600	15-1630	15-1640	15-1650	15-1660	285	280	100
15-1613	15-1632	15-1642	15-1652	15-1662	285	280	135
15-1615	15-1634	15-1644	15-1654	15-1664	285	280	150
15-1620	15-1636	15-1646	15-1656	15-1666	285	280	200
15-1626	15-1638	15-1648	15-1658	15-1668	285	280	260
15-1627	15-1637	15-1647	15-1657	15-1667	285	280	55
15-1629	15-1639	15-1649	15-1659	15-1669	285	280	85

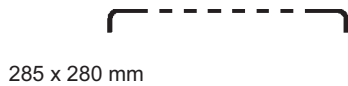


TREU = INSTRUMENTE

1/2 size Container and flat Container Bottoms and Lids

Types and Dimensions of Lids

Lid perforated



285 x 280 mm



Safety Lid



285 x 280 mm



Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-1930	15-1932	15-1934	15-1936	15-1938

Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-1940	15-1942	15-1944	15-1946	15-1948

Types and Dimensions of Bottoms

Bottom non perforated



Bottom perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1950	285	280	100
15-1952	285	280	135
15-1954	285	280	150
15-1956	285	280	200
15-1958	285	280	260
15-1957	285	280	55
15-1959	285	280	85

Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1960	285	280	100
15-1962	285	280	135
15-1964	285	280	150
15-1966	285	280	200
15-1968	285	280	260
15-1967	285	280	55
15-1969	285	280	85



TREU = INSTRUMENTE

Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



SAFE-VERSION

1/1 Container

Sicherheitsdeckel
 Safety lid
 Tapa de seguridad
 Couvercle de sécurité
 Coperchio di sicurezza

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1200	15-1210	15-1220	15-1230	15-1240	580	280	100
15-1202	15-1212	15-1222	15-1232	15-1242	580	280	135
15-1204	15-1214	15-1224	15-1234	15-1244	580	280	150
15-1206	15-1216	15-1226	15-1236	15-1246	580	280	200
15-1208	15-1218	15-1228	15-1238	15-1248	580	280	260

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1260	15-1270	15-1280	15-1290	15-1300	580	280	100
15-1262	15-1272	15-1282	15-1292	15-1302	580	280	135
15-1264	15-1274	15-1284	15-1294	15-1304	580	280	150
15-1266	15-1276	15-1286	15-1296	15-1306	580	280	200
15-1268	15-1278	15-1288	15-1298	15-1308	580	280	260



TREU = INSTRUMENTE

Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



SAFE-VERSION

3/4 Container

Sicherheitsdeckel
 Safety lid
 Tapa de seguridad
 Couvercle de sécurité
 Coperchio di sicurezza

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato								
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün				
Silvery	Golden	Red	Blue	Green		L (mm)	B (mm)	H (mm)
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde		465	280	100
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert		465	280	135
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde		465	280	150
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)	
15-1400	15-1402	15-1404	15-1406	15-1408	465	280	100	
15-1410	15-1412	15-1414	15-1416	15-1418	465	280	135	
15-1420	15-1422	15-1424	15-1426	15-1428	465	280	150	

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato								
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün				
Silvery	Golden	Red	Blue	Green		L (mm)	B (mm)	H (mm)
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde		465	280	100
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert		465	280	135
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde		465	280	150
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)	
15-1440	15-1442	15-1444	15-1446	15-1448	465	280	100	
15-1450	15-1452	15-1454	15-1456	15-1458	465	280	135	
15-1460	15-1462	15-1464	15-1466	15-1468	465	280	150	



TREU = INSTRUMENTE

Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



SAFE-VERSION

1/2 Container

Sicherheitsdeckel
 Safety lid
 Tapa de seguridad
 Couvercle de sécurité
 Coperchio di sicurezza

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorado	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1700	15-1710	15-1720	15-1730	15-1740	285	280	100
15-1702	15-1712	15-1722	15-1732	15-1742	285	280	135
15-1704	15-1714	15-1724	15-1734	15-1744	285	280	150
15-1706	15-1716	15-1726	15-1736	15-1746	285	280	200
15-1708	15-1718	15-1728	15-1738	15-1748	285	280	260

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorado	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-1760	15-1770	15-1780	15-1790	15-1800	285	280	100
15-1762	15-1772	15-1782	15-1792	15-1802	285	280	135
15-1764	15-1774	15-1784	15-1794	15-1804	285	280	150
15-1766	15-1776	15-1786	15-1796	15-1806	285	280	200
15-1768	15-1778	15-1788	15-1798	15-1808	285	280	260



TREU = INSTRUMENTE

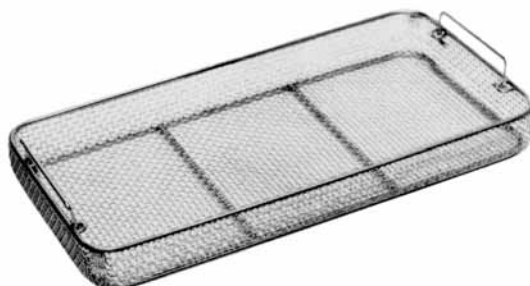
Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



Großraum Container
 Wide Body Container

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2300	15-2304	15-2308	15-2312	15-2316	600	400	120
15-2302	15-2306	15-2310	15-2314	15-2318	600	400	180

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2330	15-2334	15-2338	15-2342	15-2346	600	400	120
15-2332	15-2336	15-2340	15-2344	15-2348	600	400	180



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3008	470	337	51
15-3009	533	337	101



TREU = INSTRUMENTE

Wide Body Container Bottoms and Lids

Types and Dimensions of Lids

Lid perforated



600 x 400 mm



Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-2360	15-2362	15-2364	15-2366	15-2368

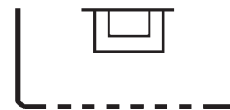
Types and Dimensions of Bottoms

Bottom non perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2380	600	400	120
15-2382	600	400	180

Bottom perforated



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2384	600	400	120
15-2386	600	400	180



TREU - INSTRUMENTE

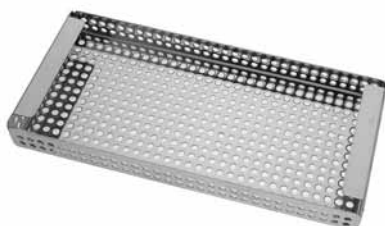
Container komplett: Boden silber - Deckel nach Farbskala
 Container complete: Bottom silvery - Lid acc. to color chart
 Contenedor completo: Fondo plateado - tapa según escala de colores
 Contaiier complet: fond argenté - Couvercle selon l'échelle de couleurs
 Contenitore completo: fondo argenteo - coperchio secondo scala cromatica



Mini-Container

Deckel gelocht - Boden ungelocht · Lid perforated - Bottom non-perforated · Tapa perforada - Fondo no perforado Couvercle perforé - Fond non perforé · Coperchio forato - Fondo non forato								
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün				
Silvery	Golden	Red	Blue	Green		L (mm)	B (mm)	H (mm)
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde		300	140	40
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert		300	140	70
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde		300	140	100
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:				
15-2000	15-2010	15-2014	15-2018	15-2022				
15-2002	15-2012	15-2016	15-2020	15-2024				
15-2026	15-2028	15-2030	15-2032	15-2034				

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato								
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün				
Silvery	Golden	Red	Blue	Green		L (mm)	B (mm)	H (mm)
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde		300	140	40
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert		300	140	70
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde		300	140	100
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:				
15-2100	15-2110	15-2120	15-2130	15-2140				
15-2102	15-2112	15-2122	15-2132	15-2142				
15-2144	15-2146	15-2148	15-2152	15-2154				



15-2150
268 x 123 x 30 mm



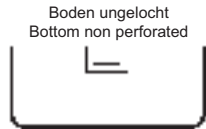
15-2155
Wire basket with lid
267 x 125 x 50 mm



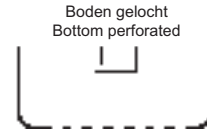
TREU = INSTRUMENTE

Mini Container

Wannen, Deckel und Zubehör ø Bottoms, Lids and Accessories



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2050	300	140	40
15-2052	300	140	70
15-2054	300	140	100



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2060	300	140	40
15-2062	300	140	70
15-2064	300	140	100

Types and Dimensions of Lids

Lid perforated



300 x 140 mm



Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-2070	15-2072	15-2074	15-2076	15-2078

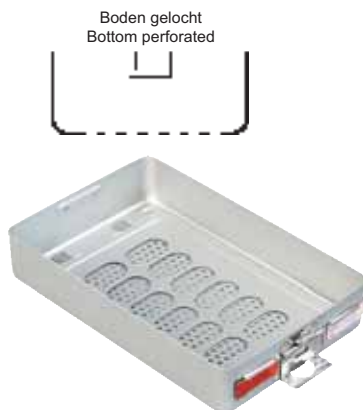


TREU = INSTRUMENTE

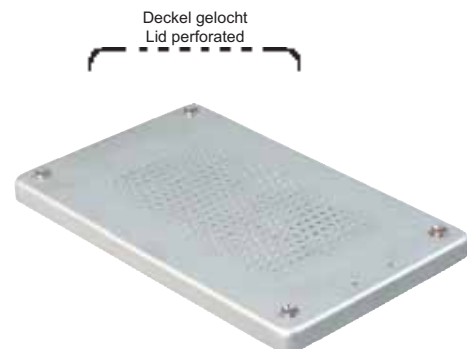
Dental Container



Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber							
Silvery							
Plateado							
Argenté							
Argenteo							
Cat. No.:					L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2160					310	190	40
15-2162					310	190	65
15-2164					310	190	130



Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-2170	310	190	40
15-2172	310	190	65
15-2174	310	190	130



Silber	Gold	Rot	Blau	Grün
Silvery	Golden	Red	Blue	Green
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:
15-2180	15-2182	15-2184	15-2186	15-2188



15-2200
275 x 170 x 30 mm



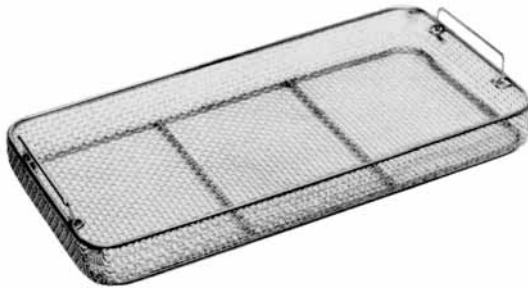
15-2156
Wire basket with lid
274 x 172 x 43 mm



TREU = INSTRUMENTE

Steriliser - Siebkorbe für Container, aus Edelstahl, stapelbar
Sterilization wire baskets for containers, made of stainless steel, stackable
Cestillas para esterilización, de acero fino, para apilar
Paniers grillagés à stérilisation pour containers, en acier de haute qualité, gerbables
Cestilli a rete per sterilizzazione per contenitori, in acciaio inossidabile, accatastabili.

Aus Drahtgeflecht
Wire Mesh
En fil inox
De alambre
In rete metallica



For basis version / safe version 580 x 280 mm

Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3010	540	255	30
15-3012	540	255	50
15-3014	540	255	70
15-3016	540	255	100

For basis version / safe version 285 x 280 mm

Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3040	255	245	30
15-3042	255	245	50
15-3044	255	245	70
15-3046	255	245	100

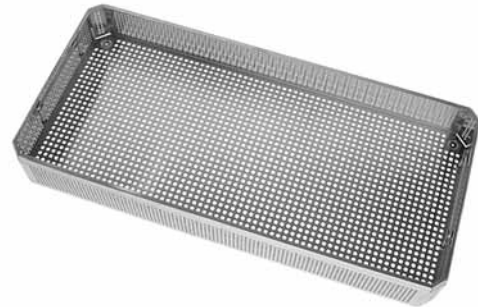
For basis version / safe version 465 x 280 mm

Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3018	405	255	30
15-3020	405	255	50
15-3022	405	255	70
15-3024	405	255	100



TREU = INSTRUMENTE

The new wire baskets Die neuen Siebkörbe



Deckel
Lid

15-3054	540 x 255 mm
15-3056	405 x 255 mm
15-3058	255 x 245 mm

Cat. No.:	L x B x H
15-3060	540 x 255 x 30 mm
15-3061	540 x 255 x 50 mm
15-3062	540 x 255 x 70 mm
15-3063	540 x 255 x 100 mm

Cat. No.:	L x B x H
15-3066	405 x 255 x 30 mm
15-3067	405 x 255 x 50 mm
15-3068	405 x 255 x 70 mm
15-3069	405 x 255 x 100 mm

Cat. No.:	L x B x H
15-3072	255 x 245 x 30 mm
15-3073	255 x 245 x 50 mm
15-3074	255 x 245 x 70 mm
15-3075	255 x 245 x 100 mm

- Hoher Bedienungskomfort durch geringes Gewicht der Siebkörbe
- Engmaschige Seitenwände verhindern das Ausbrechen von feinen Instrumentenspitzen bei der Aufbereitung und Transport der Siebe.
- Für jede Siebkorbgröße ist ein Deckel verfügbar. Dadurch ist ein besonderer Schutz feiner Instrumente (Mikro, HNO) bei Aufbereitung, Transport und Lagerung gegeben.
- Die neuen Siebkörbe sind in allen üblichen Größen verfügbar.
- Tragegriffe an den Siebkorbdeckeln erleichtern den Transport und die Entnahme aus einem Sterilcontainer.
- Glatte Oberflächen zur Vermeidung von Verletzungen und Beschädigungen der OP-Handschuhe.
- Die Deckel lassen sich beidseitig an den Siebkörben ansetzen, der Deckelverschluss ist einfach zu handhaben.
- Stabile Kunststoff-Füße garantieren einen sicheren Stand und eine optimale Stapelbarkeit der Siebkörbe.

- High operational comfort owing to reduces weight of wire baskets.
- Close-meshed sides avoid breaking of tips of delicate instruments during processing and transport of wire basket.
- Lids are available for each size of wire baskets, which provides a special protection of delicate instruments, such as Micro and ENT instruments, during processing, transport and storing.
- Handles of lids make transportation and removal from containers easier.
- Lids can easily be fixed to both sides to the wire basket. Locks of lids are easily to be handled.
- Sturdy footrests guarantee a secure hold and an optimum stacking of wire basket.
- These wire baskets have a smooth surface to avoid injuries and damages of surgical gloves.
- The new wire basket are available in all customary sizes.



TREU - INSTRUMENTE

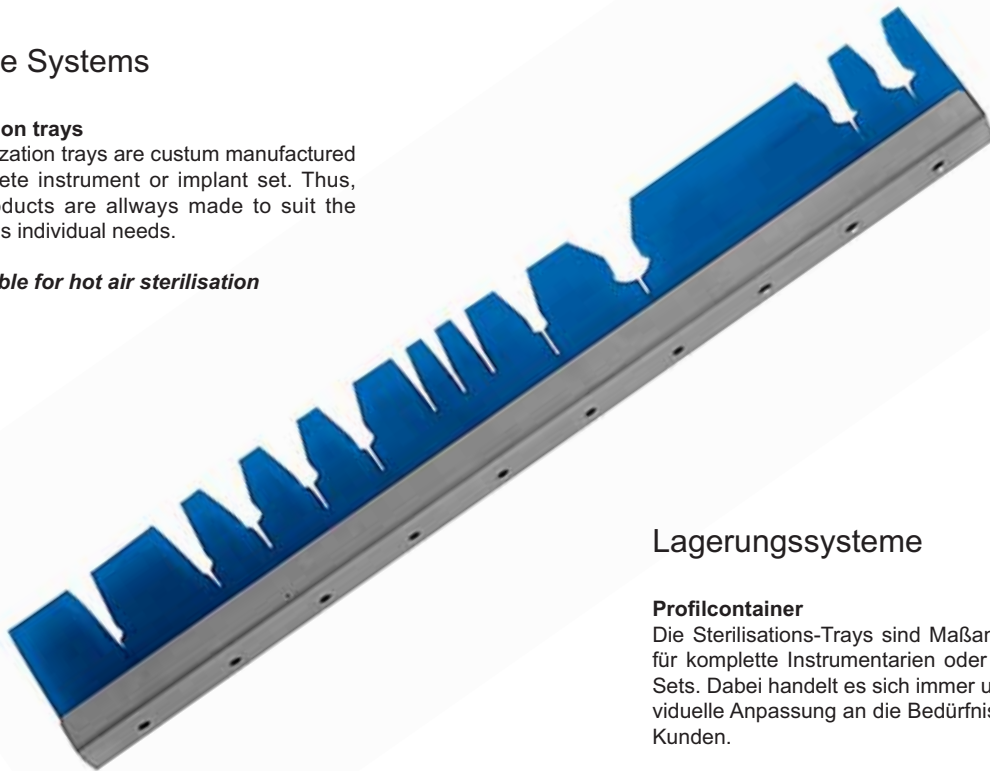
**Individual Solutions
Individuelle Lösungen**

Storage Systems

Sterilization trays

The sterilization trays are custom manufactured for complete instrument or implant set. Thus, these products are always made to suit the customer's individual needs.

Not suitable for hot air sterilisation



Lagerungssysteme

Profilcontainer

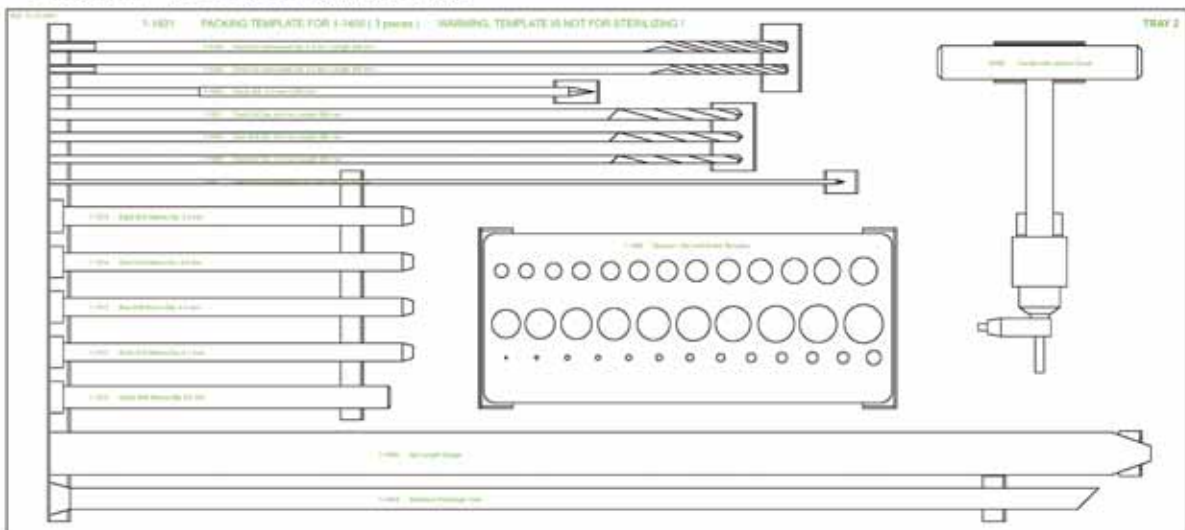
Die Sterilisations-Trays sind Maßanfertigungen für komplette Instrumentarien oder Implantate-Sets. Dabei handelt es sich immer um eine individuelle Anpassung an die Bedürfnisse unseres Kunden.

Nicht geeignet für Heissluft-Sterilisation



TREU - INSTRUMENTE

TREU - INSTRUMENTE GMBH · INSTRUMENTE - UND APPARATEFABRIK
ALTENTALSTRASSE 6 · 10 · D-78532 TUTTLINGEN · TELEFON 0 74 61 / 9621-0
TELEFAX 49 74 61 / 7 75 67 · INTERNET: www.treu.com





TREU = INSTRUMENTE

Implant Containers

300 x 138 x 65 mm



Non filter

500 x 155 x 75 mm



Non filter

Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3100	15-3102	15-3104	15-3106	15-3108	300	138	65
15-3120	15-3122	15-3124	15-3126	15-3128	500	155	75



TREU = INSTRUMENTE

Optik Container · Scopy Container



Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3512	15-3511	15-3509	15-3507	15-3505	450	70	70

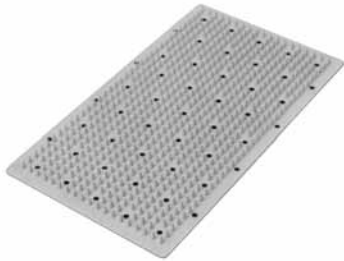


Deckel gelocht - Boden gelocht · Lid perforated - Bottom perforated · Tapa perforada - Fondo perforado Couvercle perforé - Fond perforé · Coperchio forato - Fondo forato							
Silber	Gold	Rot	Blau	Grün			
Silvery	Golden	Red	Blue	Green			
Plateado	Dorado	Rojo	Azul	Verde			
Argenté	Doré	Rouge	Bleu	Vert			
Argenteo	Dorato	Rosso	Azzurro	Verde			
Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	Cat. No.:	L (mm)	B (mm)	H (mm)
15-3510	15-3503	15-3501	15-3499	15-3497	250	60	50



TREU = INSTRUMENTE

Silikon - Noppenmatten zur Fixierung feiner und sehr feiner Instrumente
 Silicon mats for the fixation of delicate and very delicate instruments
 Esteras de silicona para la fijación de instrumentos finos y muy finos
 Tapis en silicone pour la fixation d'instruments délicats
 Stoie a grumelli in silicone per il fissaggio di strumenti sottili e molto sottili



	Cat. No.:	
Flat Container	15-3085	245 x 245 mm
Mini Container	15-3082	275 x 125 mm
Half Container	15-3084	255 x 225 mm
$\frac{3}{4}$ Container	15-3086	380 x 230 mm
$\frac{1}{1}$ Container	15-3088	520 x 230 mm



15-3296
Tuchhalteklammer
Cloth fixing clamp



15-3298
Tuchhalteklammer doppelt
Twin socket cloth fixing clamp

Drape



	Cat. No.:	
Mini-Dental Con.	15-3352	65 x 65 mm
Mini-Dental Con.	15-3350	60 x 40 mm
Mini-Dental Con.	15-3354	85 x 85 mm
Flat Container	15-3356	90 x 60 mm
Flat Container	15-3358	90 x 80 mm
$\frac{1}{2}$ Container	15-3356	90 x 60 mm
$\frac{1}{2}$ Container	15-3358	90 x 80 mm
$\frac{1}{2}$ Container	15-3364	130 x 45 mm
$\frac{1}{2}$ Container	15-3366	130 x 60 mm
$\frac{3}{4}$ Container	15-3368	140 x 100 mm
$\frac{1}{1}$ Container	15-3366	130 x 60 mm
$\frac{1}{1}$ Container	15-3368	140 x 100 mm
$\frac{1}{1}$ Container	15-3374	185 x 45 mm
$\frac{1}{1}$ Container	15-3376	185 x 60 mm



	Cat. No.:	
$\frac{1}{1}$ Container	15-3300	545 x 255 mm
$\frac{3}{4}$ Container	15-3301	405 x 255 mm
$\frac{1}{2}$ Container	15-3302	255 x 255 mm
Dental Container	15-3303	310 x 190 mm
Mini Container	15-3304	280 x 125 mm



TREU = INSTRUMENTE

Zubehör · General Accessories



15-3290
Pack of 100
Indikatorschilder · Paper label with indicator
For 1/1, 3/4 and Half Size Containers



15-3291
Pack of 100
Indikatorschilder · Paper label with indicator
For Mini and Dental Containers



Filterhalterung · filter tray
15-3292
For Paper Filter
For Textile Filter



15-3293
Spender für Einmalfilter
Filter Dispenser



15-3294
Sicherheitsiegel
Plastic Security Seal
Pack of 100



15-3295
Sortiermagazin für Kennzeichnungsschilder
Dispenser for identification labels



Cat. No.:	
15-32801	Aluminiumschild neutral blau
15-32802	Aluminiumschild neutral rot
15-32803	Aluminiumschild neutral grün
15-32804	Aluminiumschild neutral silber
15-32805	Aluminiumschild neutral gold
15-32861	Aluminiumschild graviert blau
15-32862	Aluminiumschild graviert rot
15-32863	Aluminiumschild graviert grün
15-32864	Aluminiumschild graviert silber
15-32865	Aluminiumschild graviert gold

Kennzeichnungsschilder mit oder ohne
Beschriftung, max. 16 Buchstaben
Coloured identification labels. Printed to your specification,
max.16 letters



TREU = INSTRUMENTE

Zubehör · General Accessories



15-3320
Disposable Paper Filter
VE 100 St.
Für Container
1/1, 3/4 und 1/2
Pack of 100
For 1/1, 3/4 and
Half Size Containers



15-3310
Textilfilter
Für Container
1/1, 3/4 und 1/2
Single textile
For 1/1, 3/4 and
Half Size Containers



15-3324
Disposable Paper Filter
Pack of 100
For Mini Containers



15-3314
Textilfilter / Single textil
For Mini Containers

15-3330
100 Pcs/Package
for Dental Containers

15-3328
Textilfilter / Single textil
for Dental Containers



15-3316
Verwendungsdauer:
1200 Sterilisationszyklen
für 1/1, 3/4 und 1/2 Container
Life for 1200 Sterilization cycles
for 1/1, 3/4 and 1/2 Container



15-3317
Verwendungsdauer:
1200 Sterilisationszyklen
für Dental Container
Life for 1200 Sterilization cycles
for Dental Container



15-3318
Verwendungsdauer:
1200 Sterilisationszyklen
für Mini Container
Life for 1200 Sterilization cycles
for Mini Container



TREU = INSTRUMENTE

Container für Bürsten · Brush Container



15-3515

Brush container. For 20 brushes

240 x 275 x 70 mm

Stainless steel

Brushes are taken out by rotating the handle under the container.

Containers are supplied together with wall mounting fixtures



15-3520 Verkaufseinheit: 1 Packung = 10 Stück

autoklavierbar

Unit for sale: 1 package = 10 e a c h

autoclavable

Unidad de venta: 1 paquete = 10 p i e z a s

autoclavable

Unité de vente: 1 paquet = 10 p i è c e s

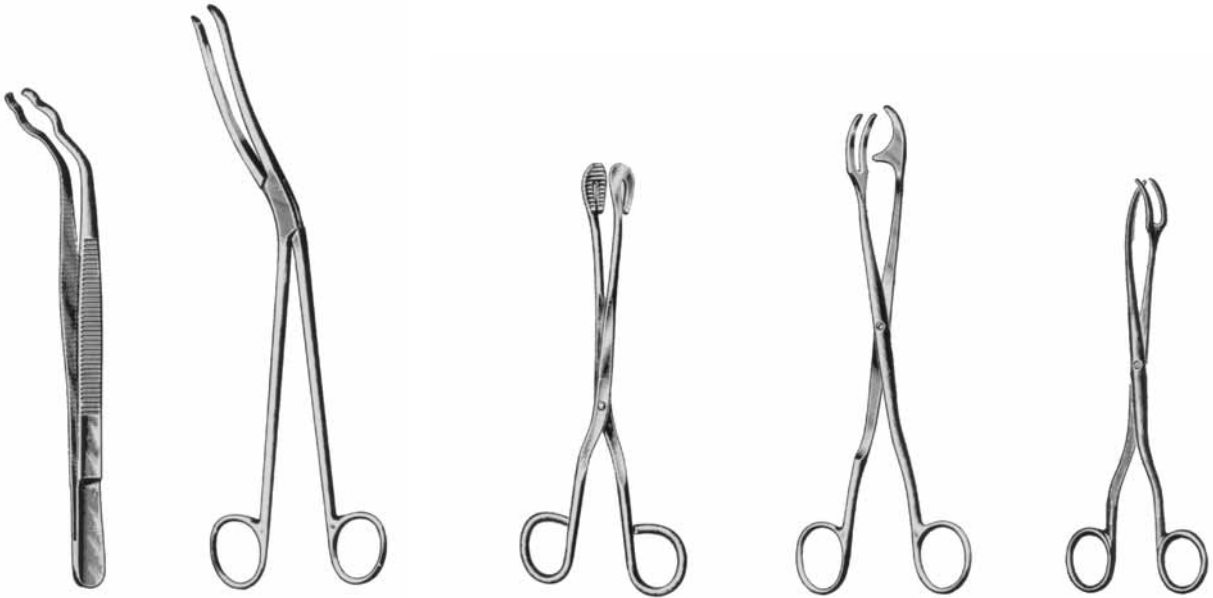
autoclavable

Unità di vendita: 1 pacco = 10 p e z z i

autoclavabile



TREU = INSTRUMENTE



cm
16
20
24

DAVIS
47.102.16
47.102.20
47.102.24

CHEATLE
47.110.27
27,0 cm

gerade Universal gebogen
47.120.20 20,0 cm 47.121.20
47.120.28 28,0 cm 47.121.28

ROGGE
47.130.23
23,0 cm

cm
20
47.140.20
30
47.140.30



BUNT
47.150.12
12,0 cm



MAYO
47.152.14
14,0 cm



TREU = INSTRUMENTE

18/10
Edelstahl rostfrei
Stainless Steel
Acier inoxydable
Acero inoxidable
Acciaio inossidabile



SAUERBRUCH
15-3502
210 x 125 x 17 mm



15-3500
65 x 15 mm



15-3504



15-3506
150 x 95 x 13 mm

Instrumentenkästen
Instrument Cases
Boîtes a instruments
Cajas para instrumentos
Scatole per strumenti



mm x mm x mm		
140 x	80 x	50
170 x	120 x	60
200 x	60 x	40
220 x	100 x	50
220 x	140 x	60
270 x	170 x	60
300 x	180 x	65

15-3530
15-3532
15-3534
15-3536
15-3538
15-3540
15-3542



TREU = INSTRUMENTE

18/10
Edelstahl rostfrei
Stainless Steel
Acier inoxydable
Acero inoxidable
Acciaio inossidabile



Medizinbecher

mm x mm	l	
165 x 60	0,75	15-3572
175 x 70	1,00	15-3574
220 x 80	2,00	15-3576
225 x 90	2,50	15-3578
240 x 110	3,00	15-3580
255 x 115	4,00	15-3582
275 x 115	4,50	15-3584
290 x 125	6,00	15-3586
310 x 120	6,00	15-3588
345 x 125	8,50	15-3590
380 x 130	11,00	15-3592



Nierenschale

cm	
17	15-3600
25*	15-3602
27	15-3604

* standard



TREU = INSTRUMENTE

18/10
Edelstahl rostfrei
Stainless Steel
Acier inoxydable
Acero inoxidable
Acciaio inossidabile



Meßbecher

l	
0,25	15-3610
0,50	15-3612
1,00	15-3614
2,00	15-3616



Nadeldose

15-3620
100 x 20 mm



Medizinbecher

mm x mm	
30 x 90	15-3630
50 x 100	15-3632
50 x 130	15-3634
50 x 175	15-3636
75 x 100	15-3638
75 x 130	15-3640
75 x 175	15-3642

Instrumentenschalen
Instrument Trays
Plateaux a instruments
Bandejas para instrumentos
Bacinelle per strumenti



mm x mm x mm	
210 x 160 x 10	15-3650
240 x 180 x 10	15-3652
310 x 150 x 10	15-3654
310 x 210 x 10	15-3656
350 x 240 x 10	15-3658



mm x mm x mm	
230 x 155 x 30	15-3660
300 x 175 x 30	15-3662
300 x 175 x 40	15-3664
350 x 240 x 36	15-3666
400 x 300 x 50	15-3668



TREU = INSTRUMENTE